**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero

**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero

**Band:** 51 (2024)

**Heft:** 4: La pesada carga de los agricultores suizos : so impotencia los obliga

a levantar la voz

Artikel: Un pueblo en plena efervescencia : el "Gran Teatro del Mundo" de

Einsiedeln celebra su centenario

Autor: Peter, Theodora

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-1077568

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



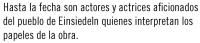




En 1981, la gran P de "Pax" enmarcaba el escenario. Fotos Welttheater Einsiedeln







Arriba: escenografía del año 1960. Abajo: durante los ensayos para las representaciones de 1981. Fotos Welttheater Einsiedeln, Keystone





Desde principios de milenio, la obra ha sido reinterpretada por autores suizos contemporáneos: en 2007 se presentó por segunda vez desde 2000 la versión de Thomas Hürlimann en el escenario de la abadía. Arriba: "die Welt" ["el Mundo"], una mujer vestida de rojo.

Izquierda: los protagonistas de la obra. Fotos Welttheater Einsiedeln, Keystone



# Un pueblo en plena efervescencia: El "Gran Teatro del Mundo" de Einsiedeln celebra su centenario

Desde 1924 se celebra frente a la iglesia abacial de Einsiedeln el "Welttheater", una representación al aire libre inspirada en el "Gran teatro del mundo" del poeta barroco español Pedro Calderón de la Barca. Son autores contemporáneos quienes, en las últimas décadas, han reinterpretado este auto sacramental de cuatro siglos de antigüedad. Este año se representa una versión del escritor suizo Lukas Bärfuss. En el espectáculo participan 500 aficionados del pueblo de Einsiedeln. Continúa en la página 16





En 2013, el autor Tim Krohn recurrió al ejemplo de la ingeniería genética para ilustrar la codicia y la intervención humana en la creación.

Fotos Welttheater Einsiedeln, Keystone





En 2024, las mujeres protagonizan el Gran Teatro del Mundo. El escritor Lukas Bärfuss aborda las cuestiones existenciales que plantea el auto sacramental de Calderón: ¿Cuál es mi papel en la vida? ¿Qué es una buena vida? Fotos Welttheater Einsiedeln

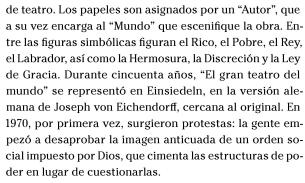
# De auto sacramental a obra didáctica moderna

#### THEODORA PETER

El escenario de Einsiedeln es único. El atrio de la abadía, cercado de pórticos (el segundo atrio más grande de Europa, después de la Plaza de San Pedro, en Roma), es el

lugar ideal para acoger "El Gran Teatro del Mundo". Justo detrás se yergue la impresionante fachada de la iglesia barroca. La abadía de Einsiedeln es el centro de peregrinación más importante de Suiza: la Virgen Negra de la Capilla de la Misericordia atrae cada año a cientos de miles de creyentes.

En 1917, un científico local descubrió que la plaza de la abadía había sido diseñada según las leyes de la acústica, por lo que sería especialmente adecuada para representaciones teatrales. El abad benedictino autorizó entonces la escenificación de "obras espirituales", y la elección recayó en un auto sacramental español: "El gran teatro del mundo", escrito en la década de 1630 por el poeta barroco Pedro Calderón de la Barca. Este auto trata de la existencia humana, representada en forma de obra



# Cuestiones existenciales

Tuvieron que pasar otros treinta años para que los organizadores decidieran modernizar la obra. Para las temporadas de 2000 y 2007 se encargó una nueva interpretación al escritor suizo Thomas Hürlimann, que en su día había asistido a la escuela de la abadía. Desde entonces, el Teatro del Mundo de Einsiedeln ha ido acogiendo temas de actualidad: en la temporada de 2013, el autor Tim Krohn tomó el ejemplo de la ingeniería genética para centrar la obra en la intervención del hombre en la creación y su búsqueda de perfección.

La versión más reciente, aplazada de 2020 a 2024 debido a la pandemia de coronavirus, se debe a Lukas Bärfuss. Este galardonado autor es uno de los exponentes más incisivos de la literatura suiza contemporánea y un agudo observador de la evolución social. Bärfuss recoge las preguntas existenciales que plantea el auto de Calderón: "¿Cuál es mi papel en la vida? ¿Por qué estoy dispuesto a dar la vida? ¿Qué es una buena vida?". Estas preguntas tienen eterna validez, aunque su resonancia en la sociedad actual ha cambiado. Hace cuatrocientos años,



El poeta barroco español Pedro Calderón de la Barca (1600-1681) escribió el auto sacramental "El gran teatro del mundo" para el Corpus Christi.



En 2024, el escritor suizo Lukas Bärfuss (\*1971) presenta en Einsiedeln una interpretación contemporánea del "Gran teatro del mundo".

el destino del individuo estaba más o menos sellado desde su nacimiento: quien nacía pobre, seguía siéndolo, y lo único que podía esperar era un destino mejor en el más allá. "Hoy, la persona ilustrada puede aspirar a trazar su propio rumbo en la vida". En la versión de Bärfuss, una mujer – Emanuela – encarna a todos los personajes de Calderón. De labradora pasa a reina, luego pierde el poder y cae en la miseria, antes de volverse a levantar y, finalmente, abandonar este mundo a avanzada edad.

# Un proyecto social que involucra a todo el pueblo

El elenco de Einsiedeln está formado por unos 250 actores y actrices aficionados, que actúan como protagonistas o figurantes. Otras 250 personas trabajan entre bastidores. "Todo el pueblo está involucrado, de una forma u otra", afirma James Kälin, Presidente de la Asociación "Welttheatergesellschaft". "Mis padres me inculcaron la pasión por el teatro desde mi más tierna infancia", afirmó Kälin en una entrevista radiofónica. Ya de niño actuaba en la plaza de la abadía, haciendo de ángel cantor, mientras su padre interpretaba uno de los papeles principales, el del Pobre. Su madre era la encargada de la guardarropía, como antes lo había sido el abuelo. Otras familias de Einsiedeln también han participado en la representación

al aire libre durante generaciones. Por su parte, el Director Livio Andreina, cocreador del espectáculo 2024 junto con Lukas Bärfuss, alaba el "increíble entusiasmo de los participantes". Lo que se crea en Einsiedeln es único en Suiza, declaró Andreina al periódico local: "Es mucho más que una obra de teatro; es un proyecto social que involucra a todo el pueblo".

El monasterio benedictino, de cuya buena voluntad depende la producción desde hace cien años, también está representado en el comité de la compañía teatral. En los primeros tiempos, los monjes componían la música para "El Teatro del Mundo" de Calderón; pero desde principios de siglo esta tarea se ha venido encomendando a músicos laicos. Sin embargo, en las representaciones de 2000 y 2007,

un monje participó en la representación de la obra: el padre Kassian Etter, fallecido en 2009, es el único miembro de la comunidad monástica que ha subido al escenario hasta ahora.

Einsiedler Welttheater. Lukas Bärfuss. Editorial Rowohlt, 2024. 100 Jahre Welttheater in 100 Geschichten. Walter Kälin. Schwyzer Heft Nr. 115, 2024.

<sup>&</sup>quot;El Gran Teatro del Mundo" de Einsiedeln se representará hasta el 7 de septiembre. www.welttheatereinsiedeln.ch

Bibliografía (en alemán):